

商工通信



この夏「Stay Tainai」はいかが？

令和2年8月号
第208号

令和2年8月1日発行

〒959-2642 胎内市新和町2-5
中条町商工会（胎内市産業文化会館内）
TEL (0254) 43-3624 FAX (0254) 43-5773
URL <http://www.tainai.or.jp/>
✉ nakasyo@shinsyoren.or.jp

★今月・来月の行事予定

※今月の名言・・・

未来とは、今である。 マーガレット・ミード（文化人類学者）

【8月 AUG】

日にち	時間	内容	場所	担当者
6日(木)	15:30~	融資委員会	商工会館	菅原・鈴木・窪田
6日(木)	16:00~	第2回理事会	産業文化会館	町田・菅原・鈴木・窪田
6日(木)	16:30~	商工貯蓄共済推進委員会	産業文化会館	町田・菅原
25日(火)	14:30~	経営発達支援事業推進委員会	産業文化会館	町田・菅原・鈴木・窪田
未定	未定	第2回サービス部会運営委員会	商工会館	窪田・平田

【9月 SEP】

日にち	時間	内容	場所	担当者
25日(金)	8:30~	商工会員 事業所集団健康診断	商工会館	永井・鈴木
未定	未定	女性部役員会	商工会館	窪田

★壁等に貼ってご利用下さい。

「コロナに負けない券」換金手数料引き下げについて （7月8日 別途案内済）

当会で発行している第1弾・第2弾「胎内市コロナウイルスに負けない券」について、この度新型コロナウイルス感染症拡大防止の影響を受け売上が下がっている取扱店様が多く、胎内市と協議した結果、換金手数料を引き下げることにいたしました。取扱店の皆様につきましてはご通知おきますようお願いします。

☆改定内容

換金手数料1%（10円/枚） → 0%（無料）

☆実施日 令和2年7月13日（月）～

※7/10（金）以前に換金された手数料は後日胎内市が還付します

商工会での給付金（持続化・家賃支援）申請サポートについて

国で実施している「持続化給付金」「家賃支援給付金」について、ご自身で申請を行うことが困難な方のために全国の商工会で申請サポートを実施しております。申請を希望される方は、事前に商工会までお問い合わせください。また、下記の書類をご用意ください。

<中小法人等の場合>

- 確定申告書別表一の控え及び法人事業概況説明書の控え
- 売上台帳や帳簿等、対象期間の事業収入がわかるもの
※2020年〇月と明確に記載ください
- 法人名義の口座通帳の写し

<個人事業者等の場合>

- 確定申告書第一表の控えと所得税青色申告決算書の控え
※白色申告者は確定申告書のみ
- 売上台帳や帳簿等、対象期間の事業収入がわかるもの
- 申請者本人名義の口座通帳の写し
- 本人確認書類（住所・氏名・明瞭な顔写真のある身分証明書）



☆家賃支援給付金を申請する際の追加書類（中小法人・個人事業主等共通）

- 賃貸借契約の存在を証明する書類（賃貸借契約書等）
- 申請時の直近3ヶ月分の賃料支払実績を証明する書類（銀行通帳の写し、振込明細書等）

「確かな未来」が会社を変える。



「中退共」は中小企業が加入しやすい国の退職金制度です。

- ① 国の制度だから安全・安心！
さらに掛金の一部を国が助成します。
- ② 社外積立でラクラク管理！
管理や運用の手間がかかりません。
- ③ 掛金は全額非課税でオトク！
節税に加え、手数料もかかりません。

- パートタイマーさんもお加入いただけます。
- 他の退職金・企業年金制度等とのポートビリティも可能です。

詳しくはホームページをご覧ください

[中退共 検索](http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp/)

<http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp/>

独立行政法人勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部 TEL(03)6907-1234 FAX(03)5955-8211

50 小規模企業共済

小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が
就業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。
おかげさまで、今年50周年を迎えました。

1 全国125万人が加入

昭和40年に発足した実績ある制度で、現在は全国約8000の中小企業が加入しています。

2 掛金は全額所得控除、税制メリット

掛金は、全額が小規模企業共済掛金として、課税対象外です。

3 受取時も税制メリット

共済金の受給は、一括の受給も可能で、分割受給も可能です。

中小機構 TEL:050-5541-7171 (全国無料) www.smj.go.jp/kyosai

新型コロナウイルス感染症の影響を乗り越えるための販路開拓に 最大100万円が交付される補助金を活用しませんか？

- 受付締切 **令和2年 8月7日(金)、10月2日(金)**
- 小規模事業者(※)を対象に、商工会の助言を受けて経営計画を作成し、その計画に沿って新型コロナウイルス感染症の影響を乗り越えるために販路開拓に取り組む費用の2/3もしくは3/4を補助します。(補助上限:100万円)
※小規模事業者とは、商業・サービス業(宿泊業・娯楽業を除く)は常時雇用する従業員数が5名以下、製造業・その他(サービス業のうち宿泊業・娯楽業を含む)は常時雇用する従業員数が20名以下の事業者です。
- 販路開拓や売上増を目的とする事業計画であれば対象となります。

☆事業再開枠について

「一般型」「コロナ特別対応型」の採択事業者を対象に、事業再開に向けて業種別ガイドライン等に照らして事業を継続する上で必要最小限の感染防止対策を行う取組について追加で補助します。(補助上限50万円・補助率10/10、単独申請不可)
(例:消毒液・マスク・体温計等の購入、アクリル板・換気設備の導入、クリーニングの外注、感染防止喚起ポスターの印刷費 等)

- 申請要件 補助対象経費の1/6以上が、以下のいずれかの要件に合致する投資であること
 - A: サプライチェーン毀損への対応 … 顧客への製品供給を継続するために必要な設備投資や製品開発を行うこと (補助率2/3)
(例: 部品調達困難による部品内製化、出荷先営業停止に伴う新規顧客開拓)
 - B: 非対面型ビジネスモデルへの転換… 非対面・遠隔でサービス提供するためのビジネスモデルへ転換するための設備・システム投資を行うこと (補助率3/4)
(例: 店舗販売からEC販売へのシフト、VR・オンラインによるサービス導入)
 - C: テレワーク環境の整備 … 従業員がテレワークを実践できるような環境を整備すること (補助率3/4)
(例: WEB会議システム、PC等を含むシンククライアントシステムの導入)
- 申請書類 申請書類・公募要項は新潟県商工会連合会のホームページからダウンロードできます。 <http://www.shinsyore.or.jp/>

Stay Tainai キャッシュバックキャンペーンのお知らせ

胎内市では、対象期間中に市内のホテル・旅館にご宿泊いただくと、フロントで現金キャッシュバックが受けられるキャンペーンを実施しています。この機会にぜひ地元のホテル・旅館の魅力をご堪能ください。一泊二食付が原則ですが、朝食のみのプランの場合市内飲食店で夕食をとっても対象となります。

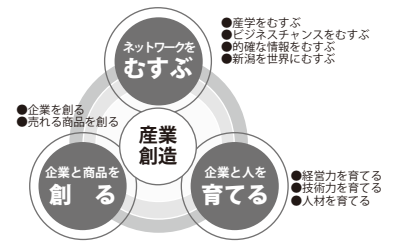
- ◆対象期間 令和2年7月1日～令和3年3月31日 ※市の予算上限に達した場合は期間内でも終了する可能性があります
- ◆対象施設 atlinn 中条村上屋旅館、伊勢屋旅館、奥胎内ヒュッテ、割烹登喜屋旅館、中条ランドホテル、米澤屋旅館、(五十音順) 旅館元着屋、ロイヤル胎内パークホテル
- ◆キャッシュバック金額
 - ・胎内市にお住まいの方 1人4,000円または宿泊費の3分の2のいずれか低い方の額
 - ・胎内市外にお住まいの方 1人3,000円または宿泊費の3分の2のいずれか低い方の額

～新潟県の産業をもっと元気に～



NICO(公益財団法人にいがた産業創造機構)は『新潟の産業をもっと元気にする』ことを使命に「むすぶ」「育てる」「創る」という機能を発揮しながら、挑戦する県内中小企業を積極的に支援しそして成功に導く活動を行っています!是非ご活用下さい。

付加価値を高める創造的な企業活動や次代を見据えた成長産業をサポートします!



創業・起業をサポート

- 資金面によるサポート
創業や起業に要する経費を各種助成金によりサポートします。
- オフィスの提供
起業家等を支援するためのオフィス「創業準備オフィス」、「インキュベーションセンター NARIC」を提供しています。
- 創業支援セミナー・講座の開催
起業家の体験談が聴けるセミナーや事業計画を作成する講座を開催。創業時のお悩み解決をサポートします。

新技術・新商品開発・新分野進出をサポート

- 資金面によるサポート
新技術・新商品開発などに要する経費を各種助成金によりサポートします。
- 外部人材の雇用
外部人材を活用した新事業展開等について、外部人材の雇用に要する経費を助成金によりサポートします。
- 産官学連携による研究開発を支援
共同研究体制の構築や研究開発計画の策定、国委託事業等を活用した研究開発事業運営管理などを、公設試と連携しながらサポートします。

設備の導入をサポート

- 資金面によるサポート
設備の導入をマイナス金利や割賦販売又はリースによりサポートします。

産業人材の育成をサポート

- 長岡モノづくりアカデミー
モノづくり企業の“人づくり”をサポートし、企業の人的基盤の強化と人的ネットワークの形成を促します。
【開催コース(例)】
基礎コース/開発スキル向上コース
専門コース/3次元CAD、CAEコース
- 高度IT人材育成研修
レベル感を明らかにしながら高度なIT開発設計技術を有するリーダークラスの人材育成を目指します。
- 企業の広報力向上支援
広報に関する相談会やセミナーを開催します。

国内市場開拓をサポート

- 資金面によるサポート
国内見本市等への出展に要する経費を助成金によりサポートします。
- 商品開発サポート
専門家やバイヤーからアドバイスをを行い、売れる商品づくりをサポートします。
- 商品評価支援
デザインコンペの開催や消費者モニタリング調査を通じてブラッシュアップを支援します。
- 販路拡大をサポート
商談会の開催、展示会への共同出展、見本市への出店経費の助成などにより販路拡大を支援します。

国際展開をサポート

- 資金面によるサポート
海外での市場調査や販路開拓(見本市出展)、外国特許出願に必要な経費を各種助成金によりサポートします。
- 販路拡大のサポート
海外見本市でのNICOブース運営、現地情報の収集やアテンドを目的とした海外ビジネスコーディネーターを設置、貿易実務を習得する講座を開設します。

専門家によるサポート

- NICOカフェ(出張相談会)
創業や新技術・新商品開発、新分野進出等のご相談をお受けする出張相談会を県内各地で開催します。
- 専門家派遣
資金調達や経営基盤の改善、ISO認証取得、販路開拓、経営革新、人材育成など中小企業者が抱える様々な経営課題の解決を図るため、NICOに登録された外部の専門家継続的にアドバイスします。
- 新潟県よろず支援拠点
創業・起業、売上拡大、経営改善など、ビジネスのあらゆるお悩み相談に、中小企業診断士等の資格を持つ専門のコーディネーターが対応します。
- 新潟県事業引継ぎ支援センター
後継者不在などで、事業継承のお悩みを抱える中小企業の「事業引継ぎ」を支援します。

〒950-0078 新潟市中央区万代島5番1号 万代島ビル9～10F
総合案内窓口 TEL 025-246-0025 FAX 025-246-0030
URL <https://www.nico.or.jp> e-mail info@nico.or.jp